



WAGASA

TECHNISCHES BLATT
SCHEDA TECNICA
DATA SHEET
FICHE TECHNIQUE

WAGASA

DESIGN SERVOMUTO, 2017



Pendelleuchte und Stehlampe mit Sockel aus Carrara-Marmor und Stele aus schwarz lackierter Buche. Lampen-schirm aus Gewebe mit Umrandung aus Wiener Geflecht. Pergament-Licht-diffusor nur in der Pendelversion.

Inklusive LED-Lampen.

Lampada a sospensione e da terra con basamento in marmo Carrara e stelo in legno di faggio laccato nero. Paralume in tessuto con inserti in paglia di Vienna. Diffusore di luce in pergamena solo nella versione a sospensione.

Lampadine incluse.

Suspended and floor lamp with Carrara marble base and pole in black lacquered beech wood. Fabric lampshade with woven cane trim. Parchment light diffuser in the suspended version.

Light bulbs included.

Lampe à suspension et de plancher avec la base en marbre de Carrare et le tige en bois de hêtre laqué noir. Abat-jour en tissu avec bordure en paille de Vienne. Diffuseur de lumière en parchemin uniquement dans la version à suspension.

Ampoules incluses.

Lámpara de colgar y de pie con base de mármol de Carrara y pie de madera de haya lacada en negro. Pantalla de tela con inserciones en paja de Viena. Difusor de luz de pergamino solo en la versión para colgar.

Bombillas incluidas.



LPWAGATES

Dimensions mm.

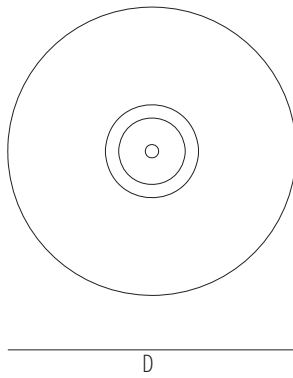
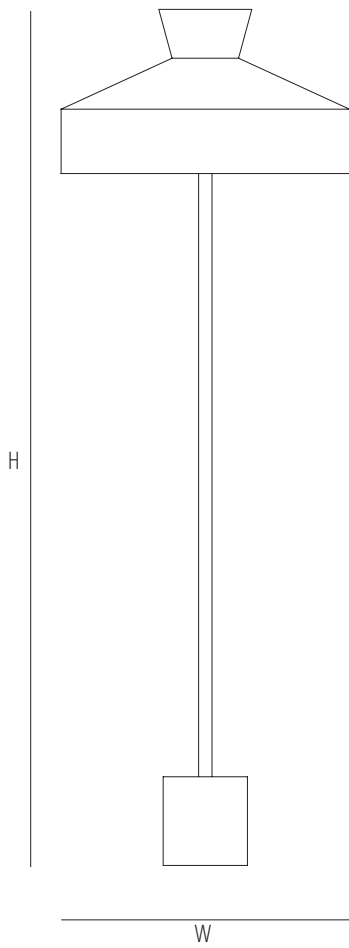
height 1720 | width 650 | depth 650



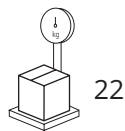
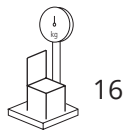
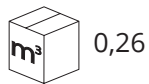
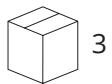
LSWAGATES

Dimensions mm.

height 500 | width 650 | depth 650



	H	W	D	SH	AH
mm	1720	650	650		
inch	67,7	25,0	25,5		



BASE

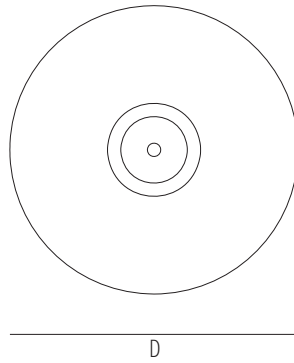
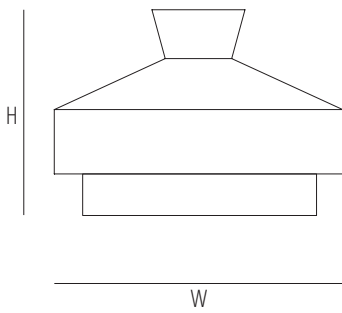
mm - inch
h 240 - 9,4
w 240 - 9,4
d 240 - 9,4

POLE

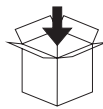
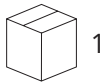
mm - inch
h 1580 - 62,2
w 200 - 7,8
d 200 - 7,8

LAMPSHADE

mm - inch
h 400 - 15,7
w 670 - 26,3
d 670 - 26,3



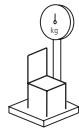
	H	W	D	SH	AH
mm	500	650	650		
inch	19,6	25,5	25,5		



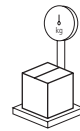
max. 1



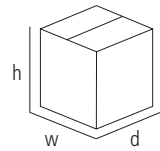
0,27



3



7



mm - inch
 h 580 - 22,8
 w 680 - 26,7
 d 680 - 26,7

Verfügbare Ausführungen
Finiture disponibili
Available finishes
Finitions disponibles



Version 1

Blaue Posamenterie mit orangefarbener Einfassung
Bezugsstoff Kvadrat Reflex 449

Passamaneria Blu con bordino arancione
Tessuto Kvadrat Reflex 449

Blue trimming with orange edge band
Kvadrat Reflex 449 fabric

Passementerie bleue avec bordure orange
Tissu Kvadrat Reflex 449



Version 2

Blaue Posamenterie mit schwarzer Einfassung
Bezugsstoff Kvadrat Fuse col 631

Passamaneria Blu con bordino nero
Tessuto Kvadrat Fuse col 631

Blue trimming with black edge band
Kvadrat Fuse 631 fabric

Passementerie bleue avec bordure noire
Tissu Kvadrat Fuse col 631



Version 3

Orangefarbene Posamenterie mit schwarzer Einfassung
Bezugsstoff Kvadrat Fuse col 351

Passamaneria Arancione con bordino nero
Tessuto Kvadrat Fuse col 351

Orange trimming with black edge band
Kvadrat Fuse 351 fabric

Passementerie Orange avec bordure noire
Tissu Kvadrat Fuse col 351



Version 4

Orangefarbene Posamenterie mit schwarzer Einfassung
Bezugsstoff Kvadrat Fuse col 981

Passamaneria Arancione con bordino nero
Tessuto Kvadrat Fuse col 981

Orange trimming with black edge band
Kvadrat Fuse 981 fabric

Passementerie Orange avec bordure noire
Tissu Kvadrat Fuse col 981



Version 5

Grün Posamenterie mit schwarzer Einfassung
Bezugsstoff Kvadrat Reflex col 159

Passamaneria Verde con bordino nero
Tessuto Kvadrat Reflex col 159

Green trimming with black edge band
Kvadrat Reflex col 159 fabric

Passementerie Vert avec bordure noire
Tissu Kvadrat Reflex col 159

Mod. Wagasa Floor

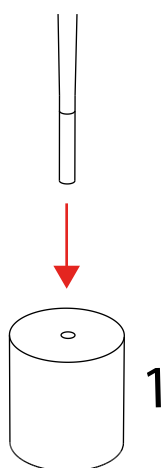
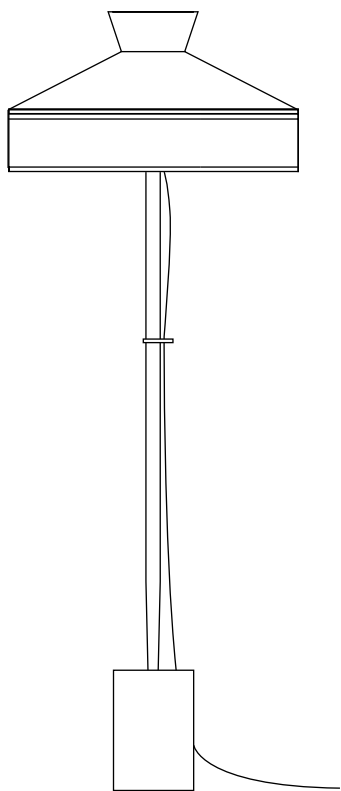
Made in Italy

SERVOMUTO
via Olona 25,
20123 Milano - IT

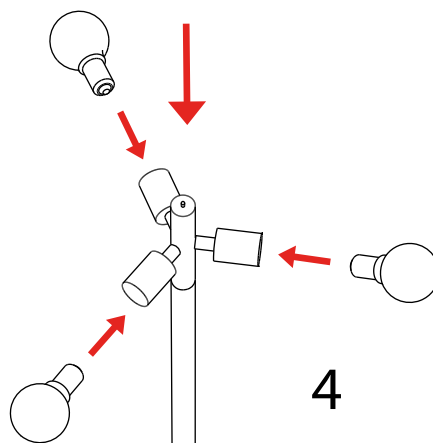
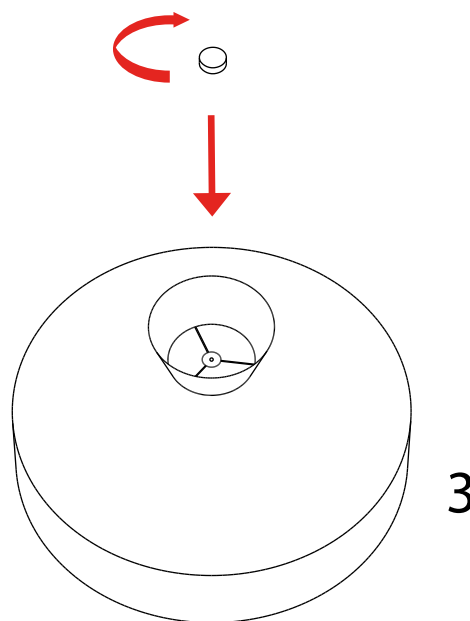
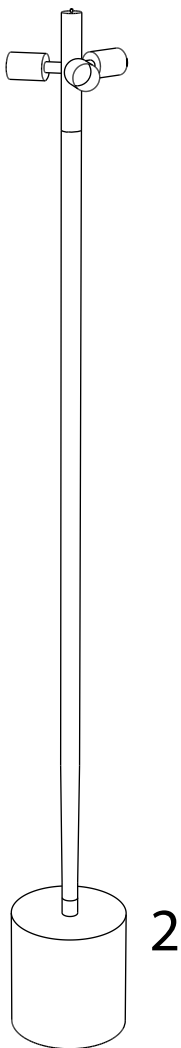


ISTRUZIONI INSTALLAZIONE - INSTALLING INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

3xMAX5W DIMMEABLE LED E27 220-240V~50/60Hz



FIX THE SCREW
TO THE STICK



USE LED
DIMMEABLE
LIGHT BULBS

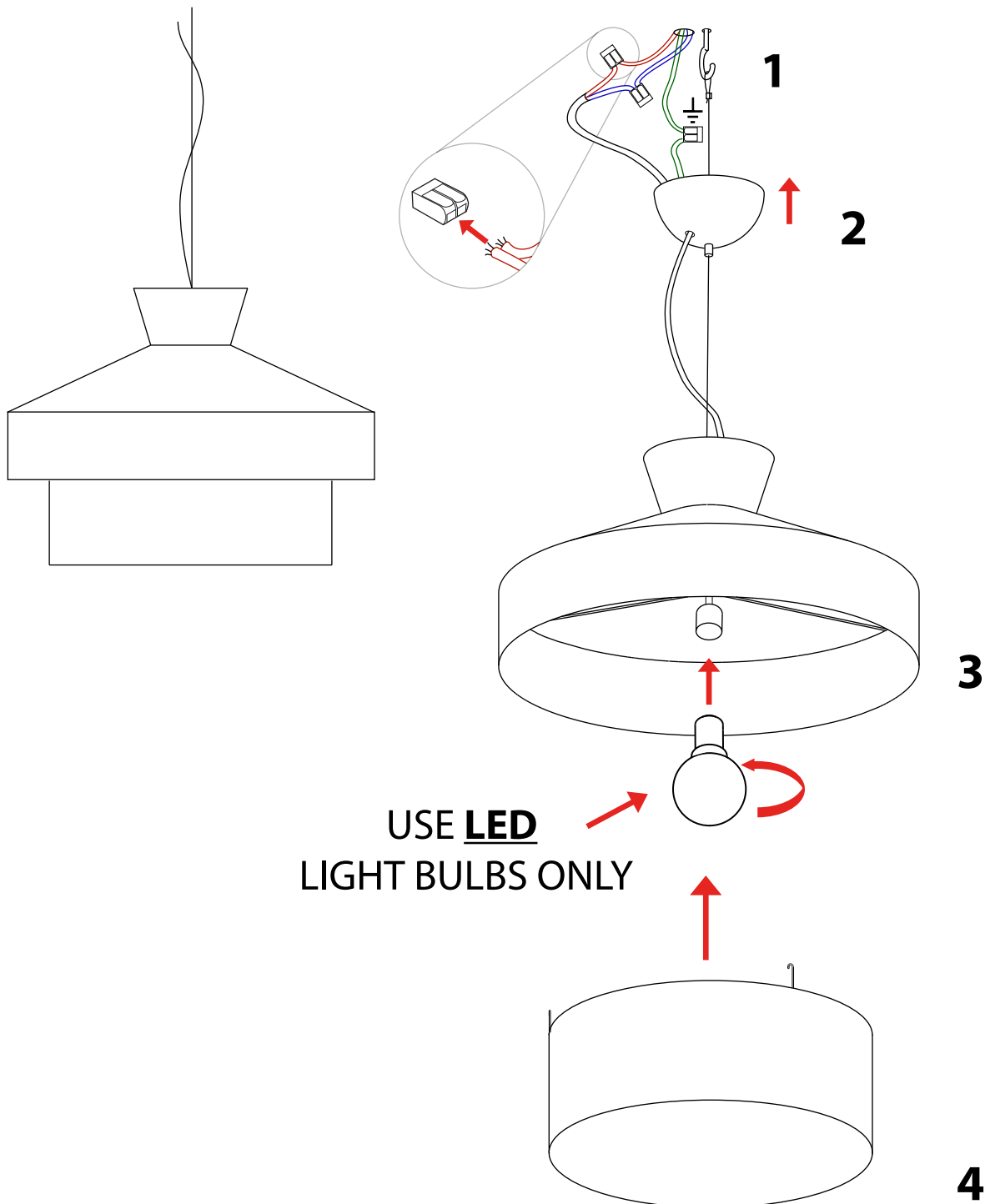
Mod. **WAGASA PENDANT**
Made in Italy

SERVOMUTO
via Olona 25,
20123 Milano - IT



ISTRUZIONI INSTALLAZIONE - INSTALLING INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

220-240V~ 50/60Hz 1xMAX15W LED E27






Servomuto S.a.s.

Via Olona 25 – 20123 Milano (MI) Italia

APPARECCHIO MOBILE DA PAVIMENTO modello WAGASA FLOOR ISTRUZIONI PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

AVVERTENZE

Le seguenti istruzioni devono essere applicate per una corretta installazione, uso e manutenzione del prodotto, e servono a garantire la vostra sicurezza. È necessario conservarle per una successiva consultazione. Questo foglio deve essere a disposizione anche di chi ne avrà la manutenzione. In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

IP20 Apparecchio per interni (non protetto all'acqua o ai corpi solidi).	 Simbolo per il corretto smaltimento dell'apparecchio (RAEE).
 Apparecchio di classe II	CE L'apparecchio è conforme alle direttive vigenti.
 Utilizzare lampadine LED Dimmerabili	

INSTALLAZIONE

- Estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo;
- Inserire la lampada (vedere l'etichetta per i dati nominali);
- Inserire la spina nella presa di corrente;
- Accendere l'apparecchio agendo sull'interruttore applicato al cavo di alimentazione.

CAUTELE DA ADOTTARE DURANTE L'USO DELL'APPARECCHIO

- Non coprire l'apparecchio (con panni, foulard, ecc.)
- Usare l'apparecchio nella posizione prevista: non appendere oggetti all'apparecchio; non coricare o ribaltare l'apparecchio;
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per la sostituzione contattare l'assistenza o del personale qualificato;
- Durante la manutenzione scollegare la spina / Lasciar raffreddare prima di toccare / Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto.
- Per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio;




SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO – RAEE (direttiva comunitaria 2002/96/EC)

A fine vita il prodotto è un rifiuto che non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

PORTABLE FLOOR LUMINAIRE type reference WAGASA FLOOR INSTRUCTIONS FOR THE CORRECTED INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

WARNINGS

The following instructions must be applied for the corrected installation, use and maintenance of the product, and serve to guarantee your safety. These instructions have to be kept for future reference, and must be to disposition also of who will have the maintenance. In case of doubt, please consult a qualified electrician.

IP20 Indoor use only (not water or solid object proof).	 Discharge correctly the luminaire (WEEE).
 Class II luminaire	CE The luminaire withstand the directives in law.
 Use dimmable LED bulb	

INSTALLATION

- Extract with caution the luminaire from the packs;
- insert the lamp (see the label for the wattage);
- Insert the plug;
- Switch on the device by the switch on supply cable.

CAUTIONS

- Do not cover (with a cloth, a scarf, etc.) the luminaire;
- Use the luminaire in the expected position: do not hang object to the luminaire; do not lie down or tilt the device;
- If you need to replace the power cord (for example if it have been accidentally damaged), please contact customer service or qualified personnel.
- During the maintenance (i.e. for cleaning) disconnect the plug / Let cool before touching / For cleaning, use only a dry cloth;
- For your safety do not modify the luminaire.

DISCHARGE OF LUMINAIRE – WEEE (European Directive 2002/96/EC)




This product at its end-life is an electrical waste, and may not be disposed as a normal household waste. You are responsible of the correct disposal of an old product. To determine the locations for dropping off a WEEE contact your local government office, the waste disposal organisation that serves your house, or the store at which you purchased the product. The store can also withdraw the product. Wrong disposal may cause damages to people and the environment for the possibility of dangerous substances. Sanctions are provided for an illegal disposal of electrical waste.

Servomuto S.a.s.


Via Olona 25 – 20123 Milano (MI) Italia

APPARECCHIO FISSO A PARETE modello WAGASA PENDANT ISTRUZIONI PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE AVVERTENZE

Le seguenti istruzioni devono essere applicate per una corretta installazione, uso e manutenzione del prodotto, e servono a garantire la vostra sicurezza. È necessario conservarle per una successiva consultazione. Questo foglio deve essere a disposizione anche di chi ne avrà la manutenzione. In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

IP20 Apparecchio per interni (non protetto all'acqua o ai corpi solidi).	 Simbolo per il corretto smaltimento dell'apparecchio (RAEE).
 Apparecchio di classe I (messa a terra obbligatoria).	 L'apparecchio è conforme alle direttive vigenti.

INSTALLAZIONE

- Togliere tensione all'impianto.
- Predisporre i tasselli o i dispositivi per il fissaggio **ALLA PARETE / AL PLAFONE**;
- Estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo;
- Fissare l'apparecchio al supporto;
- Collegare l'apparecchio alla rete / Il cavo giallo/verde deve essere collegato al morsetto contrassegnato dal simbolo 
- Montare l'apparecchio come mostrato nelle figure.

CAUTELE DA ADOTTARE DURANTE L'USO DELL'APPARECCHIO




- Non superare la potenza della lampada indicata in marcatura;
- Non coprire l'apparecchio (con panni, foulard, ecc.);
- Usare l'apparecchio nella posizione prevista: non appendere oggetti all'apparecchio;
- Durante la manutenzione togliere tensione / Lasciar raffreddare prima di toccare / Per la pulizia utilizzare un panno asciutto;
- Per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio;

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO – RAEE (direttiva comunitaria 2002/96/EC)

A fine vita il prodotto è un rifiuto che non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FIXED WALL LUMINAIRE type reference WAGASA PENDANT INSTRUCTIONS FOR THE CORRECTED INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE WARNINGS

The following instructions must be applied for the corrected installation, use and maintenance of the product, and serve to guarantee your safety. These instructions have to be kept for future reference, and must be to disposition also of who will have the maintenance. In case of doubt, please consult a qualified electrician.

IP20 Indoor use only (not water or solid object proof).	 Discharge correctly the luminaire (WEEE).
 Class I luminaire (earthing is compulsory).	 The luminaire withstand the directives in law.

INSTALLATION

- Switch off at the mains.
- Prepare the adequate blocks or the devices for fixing the luminaire **TO THE WALL / TO THE CEILING**;
- Extract with caution the luminaire from the packs;
- Fix the device to the support;
- Connect the equipment to the supply network / Install the luminaire as shown in the pictures;.

CAUTIONS

- Respect the lamp wattage marked on the luminaire label;
- Do not cover (with a cloth, a scarf, etc.) the luminaire;
- Use the luminaire in the expected position: do not hang object to the luminaire;
- During the maintenance disconnect at the mains for cleaning / Let cool before touching / For cleaning, use only a dry cloth.
- For your safety do not modify the luminaire;

DISCHARGE OF LUMINAIRE – WEEE (European Directive 2002/96/EC)

This product at its end-life is an electrical waste, and may not be disposed as a normal household waste. You are responsible of the correct disposal of an old product. To determine the locations for dropping off a WEEE contact your local government office, the waste disposal organisation that serves your house, or the store at which you purchased the product. The store can also withdraw the product. Wrong disposal may cause damages to people and the environment for the possibility of dangerous substances. Sanctions are provided for an illegal disposal of electrical waste.

Gebrüder Thonet Vienna GmbH
Prinz Eugen Straße 42
1040 Wien (AT)

www.gebruederthonetvienna.com

Offices of the trademarks' licensee
Production Furniture International S.p.A.
Via Foggia, 23/H
10152 Torino (TO) Italy

Phone: 0039 011 0133330 - info@gebruederthonetvienna.com